EIROPAS PARLAMENTS

2004 *2009*

Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komiteja

PAGAIDU
2005/0038(CNS)

14.2.2006

*

ZIŅOJUMA PROJEKTS

par priekšlikumu Padomes lēmumam, ar kuru laika posmam no 2007. līdz 2013. gadam izveido īpašu programmu "Pamattiesības un pilsonība" kā daļu no vispārīgās programmas "Pamattiesības un tiesiskums"
(KOM(2005)0122 – C6-0236/2005 – 2005/0038(CNS))

Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komiteja

Referente: *Inger Segelström*

Izmantoto apzīmējumu skaidrojums

*	Apspriežu procedūra *nodoto balsu vairākums*
**I	Sadarbības procedūra (pirmais lasījums) *nodoto balsu vairākums*
**II	Sadarbības procedūra (otrais lasījums) *nodoto balsu vairākums, lai apstiprinātu kopējo nostāju* *Parlamenta deputātu vairākums, lai noraidītu vai grozītu kopējo nostāju*
***	Piekrišanas procedūra *Parlamenta deputātu vairākums, izņemot gadījumus, kas minēti EK līguma 105., 107., 161. un 300. pantā un ES līguma 7. pantā*
***I	Koplēmuma procedūra (pirmais lasījums) *nodoto balsu vairākums*
***II	Koplēmuma procedūra (otrais lasījums) *nodoto balsu vairākums, lai apstiprinātu kopējo nostāju* *Parlamenta deputātu vairākums, lai noraidītu vai grozītu kopējo nostāju*
***III	Koplēmuma procedūra (trešais lasījums) *nodoto balsu vairākums, lai apstiprinātu kopīgo projektu*

(Norādīto procedūru izvēlas atkarībā no Komisijas ierosinātā juridiskā pamata)

Grozījumi normatīvā tekstā

Parlamenta grozījumos izmaiņas ir ***treknā slīprakstā***. Teksts *parastā slīprakstā* tehniskajiem dienestiem norāda tās normatīvā teksta daļas, kurās ir ierosināti labojumi galīgajam teksta variantam (piemēram, nepārprotami kļūdainas teksta daļas vai to izlaidumi kādā no valodām). Šie labojumu ierosinājumi jāapstiprina attiecīgajiem tehniskajiem dienestiem.

SATURS

Lpp.

EIROPAS PARLAMENTA NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS**Error! Bookmark not defined.**

EIROPAS PARLAMENTA NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

par priekšlikumu Padomes lēmumam, ar kuru laika posmam no 2007. līdz 2013. gadam izveido īpašu programmu "Pamattiesības un pilsonība" kā daļu no vispārīgās programmas "Pamattiesības un tiesiskums"
(KOM(2005)0122 – C6-0236/2005 – 2005/0038(CNS))

(Apspriežu procedūra)

Eiropas Parlaments,

– ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Padomei (COM(2005)0122)[1],

– ņemot vērā EK līguma 308. pantu, saskaņā ar kuru Padome ar to ir apspriedusies (C6-0236/2005),

– ņemot vērā Reglamenta 51. pantu,

– ņemot vērā Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komitejas ziņojumu, kā arī Budžeta komitejas un Kultūras un izglītības komitejas atzinumus (A6-0000/2006),

1. apstiprina grozīto Komisijas priekšlikumu;

2. aicina Komisiju attiecīgi grozīt tās priekšlikumu saskaņā ar EK līguma 250. panta 2. punktu;

3. aicina Padomi informēt Parlamentu, ja tā ir paredzējusi nepievienoties Parlamenta apstiprinātajam tekstam;

4. prasa sākt saskaņošanas procedūru saskaņā ar 1975. gada 4. marta kopīgo deklarāciju, ja Padome paredzējusi nepievienoties Parlamenta apstiprinātajam tekstam;

5. prasa Padomei vēlreiz ar to apspriesties, ja tā ir paredzējusi būtiski grozīt Komisijas priekšlikumu;

6. Uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

Komisijas ierosinātais teksts	Parlamenta izdarītie grozījumi

Grozījums Nr. 1
8. apsvērums

(8) Eiropas Savienības Valstu padomju un augstāko administratīvo tiesu asociācija veicina viedokļu un pieredzes apmaiņu jautājumos, kas saistīti ar judikatūru,	(8) Eiropas Savienības ***Konstitucionālo tiesu konference, valstu augstāko tiesu priekšsēdētāju tīkls,*** valstu padomju un augstāko administratīvo tiesu asociācija

[1] OV C XX, XX., XX. lpp.

asociācijā apvienoto struktūru organizāciju un darbību, veicot tiesu un/vai konsultatīvās funkcijas, jo īpaši attiecībā uz Kopienas tiesībām, un tādējādi darbojas, lai sasniegtu mērķus, kas ir vispārējās Eiropas interesēs.	veicina viedokļu un pieredzes apmaiņu jautājumos, kas saistīti ar judikatūru, asociācijā apvienoto struktūru organizāciju un darbību, veicot tiesu un/vai konsultatīvās funkcijas, jo īpaši attiecībā uz Kopienas tiesībām, un tādējādi darbojas, lai sasniegtu mērķus, kas ir vispārējās Eiropas interesēs

Pamatojums

Visi tīkli nodrošina derīgu ieguldījumu kopējas pamattiesību kultūras attīstībā starp vairākām juridiskajām sistēmām Eiropā.

Grozījums Nr. 2
15. apsvērums

(15) Saskaņā ar Padomes 1999. gada 28. jūnija Lēmumu 1999/468/EK, ar ko nosaka procedūras Komisijai piešķirto izpildpilnvaru īstenošanai[1], šā Lēmuma īstenošanas pasākumus nosaka ar konsultatīvo procedūru, kā paredzēts minētā lēmuma 3. pantā. Tā ir piemērota procedūra, jo programmai nav nozīmīgas ietekmes uz Kopienas budžetu.	***svītrots***

[1] OV L 184, 17.7.1999., 23. lpp.

Pamatojums

Sk. 10. panta 1) apakšpunkta pamatojumu.

Grozījums Nr. 3
2. panta 1. punkta c) apakšpunkts

(c) cīnīties pret rasismu, ksenofobiju ***un*** antisemītismu.	(c) cīnīties pret rasismu, ksenofobiju, antisemītismu, ***islamafobiju un homofobiju;***
	(ca) veicināt kopīgas pamattiesību kultūras attīstību Eiropas Savienībā;
	(cb) sekmēt lēmumu pieņemšanas procesa pārredzamību, kas ir demokrātijas un pamattiesību pamatprasība.

[1] OV L 184, 17.7.1999., 23. lpp.

Grozījums Nr. 4
3. panta b) apakšpunkts

(b) Regulāri vērtēt situāciju pamattiesību jomā Eiropas Savienībā un tās dalībvalstīs ***attiecībā uz Kopienas tiesību piemērošanu***, par pamatdokumentu izmantojot Pamattiesību hartu, un, ja vajadzīgs, uzklausīt viedokļus par konkrētiem jautājumiem, kas attiecas uz pamattiesībām šajā jomā.	(b) Regulāri vērtēt situāciju pamattiesību jomā Eiropas Savienībā un tās dalībvalstīs, par pamatdokumentu izmantojot Pamattiesību hartu, un, ja vajadzīgs, uzklausīt ***Pamattiesību aģentūras*** viedokļus par konkrētiem jautājumiem, kas attiecas uz pamattiesībām šajā jomā.

Pamatojums

Šī grozījuma mērķis ir ņemt vēra Eiropas Savienības iestāžu nepieciešamību pēc ticamas, efektīvas un neatkarīgas Pamattiesību aģentūras, uz kuru var paļauties, kā tas norādīts Eiropas Parlamenta 2005. gada 26. maija rezolūcijā, kā arī Kinga Gál *un* Magda Kósáné Kovács *sagatavotajos ziņojumu projektos par šo jautājumu.*

Grozījums Nr. 5
3. panta c) apakšpunkts

(c) Skaidrot Pamattiesību hartas ***iekļaušanas Konstitūcijā*** un ***Eiropas Savienības pievienošanās*** Eiropas Cilvēktiesību konvencijai ***sekas***.	(c) Skaidrot Pamattiesību hartas un Eiropas Cilvēktiesību konvencijas ***ietekmi***.

Pamatojums

Šis pants jāiekļauj neskaidrību dēļ, kas radušās Konstitucionālā līguma ratificēšanas procesa gaitā.

Grozījums Nr. 6
7. pants

Piekļuvi programmai *citastarp* nodrošina iestādēm un valsts vai privātā sektora organizācijām, universitātēm, pētniecības institūtiem, nevalstiskajām organizācijām un citām bezpeļņas organizācijām, kuras reģistrētas Eiropas Savienībā. Lai sasniegtu šīs programmas mērķus, programma atļauj īstenot kopīgus pasākumus ar pamattiesību jomā	Piekļuvi programmai *cita starpā* nodrošina iestādēm un valsts vai privātā sektora organizācijām***, specializētiem tīkliem***, universitātēm, pētniecības institūtiem, nevalstiskajām organizācijām un citām bezpeļņas organizācijām, kuras reģistrētas Eiropas Savienībā Lai sasniegtu šīs programmas mērķus, programma atļauj īstenot kopīgus pasākumus ar pamattiesību jomā

kompetentām starptautiskajām organizācijām, piemēram, Eiropas Padomi, uz kopīga ieguldījuma pamata un saskaņā ar dažādajiem noteikumiem attiecīgajās iestādēs vai organizācijās.	kompetentām starptautiskajām organizācijām, piemēram, Eiropas Padomi, uz kopīga ieguldījuma pamata un saskaņā ar dažādajiem noteikumiem attiecīgajās iestādēs vai organizācijās. ***Šajā nolūkā Kopiena saskaņā ar Līguma 300. pantā noteikto procedūru slēdz divpusējo nolīgumu ar Eiropas Padomi ar mērķi nodibināt ciešu sadarbību pamattiesību jomā, īpaši iesaistot Pamattiesību aģentūru.***

Pamatojums

Grozījuma pirmās daļas mērķis ir darīt programmu pieejamu visiem atbilstošajiem tīkliem, kas minēti 1. grozījumā. Otrā daļa atbilst Kinga Gál *un* Magda Kósáné Kovács *sagatavotajiem ziņojumu projektiem.*

Grozījums Nr. 7
7.a pants (jauns)

	7.a pants
	Finansējuma apstiprinājums
	Ikvienai iestādei, apvienībai vai tīklam, kas saņem šīs programmas finansējumu, ir jāapstiprina Kopienas atbalsta saņemšana. Tādēļ Komisija nosaka detalizētas vadlīnijas augsta atpazīstamības līmeņa nodrošināšanai.

Pamatojums

ES finanšu atbalsta saņemšanu vienmēr vajadzētu apstiprināt. Tas ir pārredzamības jautājums, kā arī svarīgs instruments, lai darītu zināmus Eiropas Savienības centienus.

Grozījums Nr. 8
9. panta 6. punkts

6. Saskaņā ar Finanšu regulas 113. panta 2. punktu, pakāpeniskas samazināšanas princips neattiecas uz darbības subsīdiju, kas piešķirta Eiropas Savienības Valstu	6. Saskaņā ar Finanšu regulas 113. panta 2. punktu, pakāpeniskas samazināšanas princips neattiecas uz darbības subsīdiju, kas piešķirta ***Eiropas konstitucionālo tiesu***

padomju un augstāko administratīvo tiesu asociācijai, jo tā darbojas Eiropas vispārējās interesēs.	***konferencei,*** Eiropas Savienības ***valstu augstāko tiesu priekšsēdētāju tīkliem***, valstu padomju un augstāko administratīvo tiesu asociācijai, jo tā darbojas Eiropas vispārējās interesēs.

Grozījums Nr. 9
10. panta 2. punkts

2. ***Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 3. un 7. pantu.***	2. ***Komiteja pieņem savu reglamentu.***

Pamatojums

Eiropas Kopienu Tiesa 1970. gadā ar lēmumu Koster *25/70 ir atzinusi Padomes kā likumdevējas iestādes tiesības daļēji deleģēt savas izpildes pilnvaras Komisijai. Kopienu Tiesas lēmums paredz arī, ka deleģējot būtu jānorāda principi, kā arī nosacījumi šo principu izpildei (dalībvalstu pārstāvju komiteju izveide, lai palīdzētu Komisijai) un tiesības deleģēto pilnvaru iespējamai atsaukšanai.*

Šie principi ir iekļauti EK līguma 202. pantā. Taču Padome, piemērojot 202. pantu (komitoloģijas Lēmumā 1999/468), „aizmirsa" atzīt šīs pašas „atsaukšanas" tiesības Eiropas Parlamentam saistībā ar aktiem, kuri pieņemti koplēmuma procedūrā.

Lai izmantotu šīs tiesības, Eiropas Parlamentam vajadzētu tās iekļaut sākotnējā lēmumā, kas paredz izpildes pilnvaru deleģēšanu. Tāds ir 10. panta grozījumu nolūks. Tā vietā, lai atsauktos uz Lēmuma 1999/468 pantiem, grozījumi atspoguļo šo pantu saturu attiecībā uz Padomi un ierosina piešķirt līdzīgas prerogatīvas Eiropas Parlamentam (tostarp deleģēto pilnvaru atsaukšanas tiesības).

Grozījums Nr. 10
10. panta 3. punkts

3. ***Komiteja pieņem savu reglamentu.***	3. ***Ja šī regula nosaka procesuālas prasības īstenošanas pasākumu pieņemšanai, Komisijas pārstāvis iesniedz šo pasākumu projektu komitejai un Eiropas Parlamentam.***
	Komiteja sniedz atzinumu par projektu termiņā, ko priekšsēdētājs drīkst noteikt atkarībā no jautājuma steidzamības un kas nedrīkst būt mazāks par vienu mēnesi. Atzinumu pieņem ar balsu vairākumu, kā

noteikts Līguma 205. panta 2. punktā. Dalībvalstu pārstāvju balsis komitejā vērtē saskaņā ar šajā pantā noteikto metodi. Priekšsēdētājs balsošanā nepiedalās.

3.a Komisija pieņem paredzētos pasākumus, ja tie saskan ar Komitejas atzinumu un ja šajā laikā Eiropas Parlamenta atbildīgā komiteja nav izteikusi iebildumus.

3.b Ja paredzētie pasākumi nesaskan ar Komitejas atzinumu vai ja tā nav sniegusi atzinumu, vai ja Eiropas Parlamenta atbildīgā komiteja ir izteikusi iebildumus, Komisija nekavējoties iesniedz Padomei un Eiropas Parlamentam priekšlikumu par veicamajiem pasākumiem.

3.c Ja trīs mēnešu laikā pēc priekšlikuma nodošanas izskatīšanai to nav noraidījis ne Eiropas Parlaments ar deputātu absolūto vairākumu, ne Padome, kas izsaka viedokli ar kvalificētu vairākumu, Komisija to pieņem. Pretējā gadījumā Komisija iesniedz grozītu priekšlikumu vai iesniedz likumdošanas priekšlikumu, pamatojoties uz Līgumu.

3.d Neskarot jau pieņemtos īstenošanas pasākumus, to šīs regulas noteikumu piemērošanu, kuri paredz tehnisko noteikumu un lēmumu pieņemšanu, pārtrauc četrus gadus pēc šīs regulas stāšanās spēkā. Eiropas Parlaments un Padome pēc Komisijas priekšlikuma attiecīgo noteikumu darbības laiku var pagarināt saskaņā ar Līguma 251. pantā noteikto procedūru, un tādā gadījumā tos pārskata vēl pirms četru gadu termiņa beigām.

Pamatojums

Grozījums Nr. 11
15.a pants (jauns)

15.a pants

Projektu publicēšana

Komisija kopā ar dalībvalstīm katru gadu publicē to projektu sarakstu, kurus finansē saskaņā ar šo programmu, sniedzot īsu aprakstu par katru projektu.

Pamatojums

Tas ir svarīgi pārredzamības dēļ.

Grozījums Nr. 12
15. panta 3. punkta -a) apakšpunkts (jauns)

(-a) gada pārskatu par programmas īstenošanu, pievienojot finansēto projektu sarakstu un kvantitatīvos datus;

(Šis punkts jāiekļauj pirms a) apakšpunkta Komisijas priekšlikumā).